

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 49 (2022)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Swiss Community

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# “También pude mejorar mis conocimientos lingüísticos”

El joven suizo en el extranjero Pol Giralt creció en España, donde estudió en la Escuela Suiza de Barcelona, al igual que su abuela y su padre. El año pasado, aprovechó las largas vacaciones de verano para visitar Suiza y trabajar en una granja.

ENTREVISTA: RUTH VON GUNTEN, EDUCATIONSUISSE

*Agriviva* existe desde hace más de 75 años. Esta organización se propone tender puentes entre la ciudad y el campo, así como entre las diferentes culturas, organizando estancias de varias semanas para jóvenes procedentes del mundo entero, quienes a cambio de comida y alojamiento, así como de una modesta remuneración, apoyan a una familia de granjeros en su diaria labor. Se trata de una oportunidad ideal para los amantes de la naturaleza que desean estar activos, conocer a una nueva familia y descubrir la vida en una granja suiza.

## Pol Giralt, ¿cómo se enteró de la organización suiza Agriviva?

Mi padre leyó un artículo de *educationsuisse* en la revista *Panorama Suizo*, titulado “Adquirir experiencia laboral en Suiza”, donde se menciona a *Agriviva*. Pensé que trabajar en una granja sería una buena idea y tenía muchas ganas de probarlo. Encontré toda la información que necesitaba en el sitio web de *Agriviva*, así que me inscribí.

## ¿Qué le pareció su estancia en la granja, en Suiza?

Pasé un mes entero en una granja del municipio de Bözberg, en el cantón de Argovia, y viví muchas experiencias. Me gustó mucho, aunque algunas veces el trabajo era agotador.

## ¿Puede describirnos un día típico en la granja?

Me levantaba a las siete de la mañana y tomaba un copioso desayuno con la familia. A las ocho ya íbamos al campo a recoger cerezas. Todos los días había unas quince personas trabajando,



Pol Giralt: «Experimentar en carne propia el rudo trabajo [...] nos enseña a tener respeto por los agricultores».

Foto: derechos reservados

pero a veces éramos treinta. Los cerezos miden unos cuatro metros de alto: cuando no nos era posible recoger directamente la fruta desde el piso, teníamos que usar escaleras; cada día recogíamos más de 500 kilos. Después del almuerzo, volvía a ayudar a recoger cerezas o bien a ordeñar las vacas en el establo.

## ¿Tuvo dificultades con la lengua o problemas de comprensión?

Aprendí alemán en la Escuela Suiza de Barcelona y en casa, con mi abuela. Así que hubo pocos malentendidos. La familia del granjero sabía que yo no entendía el dialecto suizo. También había algunos empleados de Alemania. Por eso siempre hablábamos en ale-

mán. Así también pude mejorar mis conocimientos lingüísticos.

## ¿Qué fue lo que más le gustó de la granja?

Fue muy interesante conocer a mucha gente nueva y aprender sobre diferentes culturas. También fue interesante ver cómo los agricultores comercializan la fruta y seguir el recorrido de las cerezas desde el campo hasta el supermercado.

## ¿Volverá a Suiza para trabajar de nuevo en una granja?

Me encantaría volver el año que viene con una familia de agricultores. Pero en septiembre he comenzado mis estudios de ingeniería química en la Universitat Politècnica de Catalunya - UPC. No estoy seguro si tendré suficiente tiempo para *Agriviva*.

## ¿Recomendaría a sus amigos una estancia en una familia de agricultores?

¡Sí, por supuesto! Y no solo a mis amigos, se lo recomiendo a todos los jóvenes, que ayuden alguna vez en una granja. No solo es una gran experiencia, sino que también se aprenden muchas cosas nuevas. Experimentar en carne propia el rudo trabajo que se requiere para que tengamos cada día comida en nuestro plato, nos enseña a tener respeto por los agricultores.

*Educationsuisse* brinda a los jóvenes suizos y suizas en el extranjero asesoramiento sobre el tema «Formación en Suiza».



educationsuisse, Formación en Suiza,  
Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Suiza  
Tel. +41 31 356 61 04; info@educationsuisse.ch;  
www.educationsuisse.ch

## ¿Es necesario contratar un seguro médico al volver a Suiza?

*Pregunta: Daba por hecho que al volver a vivir a Suiza, automáticamente —es decir, de oficio— tendría un seguro médico, ya que este es obligatorio. Nadie me informó de que debo realizar este trámite por cuenta propia. ¿A partir de cuándo puedo contratar un seguro médico?*

**Respuesta:** La afiliación al seguro médico no es automática. Cuando uno vuelve a residir en Suiza, puede y debe suscribir un seguro médico básico, que por regla general es válido con carácter retroactivo a partir de la fecha de empadronamiento en el ayuntamiento (es decir, tan pronto como se tenga un domicilio legal en Suiza).

Contar con un seguro médico es obligatorio para toda persona que resida en Suiza. Por lo tanto, las aseguradoras médicas tienen la obligación de admitir en su seguro básico a cualquier persona residente en Suiza, independientemente de su edad o estado de salud. Usted puede elegir la aseguradora de su preferencia en la lista de compañías autorizadas. Las prestaciones que cubre el seguro básico son las que marca la ley.

Las aseguradoras no pueden negar a los suizos y suizas que vuelven a instalarse en Suiza la admisión al seguro básico, ni imponerles restricciones (p. ej., por enfermedades existentes). El seguro médico debe contratarse en un plazo de tres meses a partir del empadronamiento en Suiza y cubre al titular con carácter retroactivo desde esta fecha.

Ciertas personas están exentas de la obligación de asegurarse en Suiza: por ejemplo, los jubilados que perciben una pensión de un país de la UE y no de Suiza, así como las personas que residen en Suiza a efectos de formación profesional y ya cuentan con un seguro equiparable al seguro básico suizo.

El seguro médico debe suscribirse en forma individual para cada miembro de la familia (adultos y niños). Todos los asegurados pagan una cuota, que puede variar dependiendo del asegurador. Sin embargo, las prestaciones del seguro básico son las mismas para todos. Así pues, ¡merece la pena comparar cuotas! La Oficina Federal de Salud Pública (OFSP) ofrece un comparador de cuotas en internet:

[www.priminfo.ch](http://www.priminfo.ch).

SERVICIO JURÍDICO DE LA OSE



Fotomontaje Thomas Schneider

## El segundo Congreso de Jóvenes se pinta de verde

La Organización de los Suizos en el Extranjero, junto con el Parlamento de los Jóvenes Suizos en el Extranjero (YPSA), organizará un segundo congreso de jóvenes este próximo verano.

En julio de 2021 se celebró con gran éxito el primer Congreso para los Jóvenes Suizos en el Extranjero: estos pudieron intercambiar ampliamente sus puntos de vista por vez primera en su propio congreso. El evento, organizado conjuntamente con el Parlamento de los Jóvenes Suizos en el Extranjero (YPSA), se celebró en línea. Su variado programa incluía interesantes temas referidos a Suiza: política, educación, cultura y trabajo. La modalidad virtual permitió la participación de unos cincuenta jóvenes, procedentes de 23 países: de Francia a Australia, pasando por Sri Lanka y Chile.

En vista de que esta experiencia fue muy alentadora, se está planeando ahora un segundo congreso de jóvenes, para el 13 de julio de 2022. Su tema principal será la “Suiza verde”. El 16 de mayo de 2022 se abrirán las inscripciones en nuestra página web: [www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org) > Youth offers, donde en breve se dará a conocer también más información, así como el programa detallado del encuentro. (MB)

Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE),  
Servicio para Jóvenes, Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Suiza  
Teléfono: +41 31 356 61 24  
e-mail: [youth@swisscommunity.org](mailto:youth@swisscommunity.org)  
[www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org)